

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 31 (1977)

Heft: 9: Schulbauten/Sportbauten = Édifices scolaires/Édifices sportifs = School constructions/Sports facilities

Artikel: Ausstellungsgebäude als Glaspalast : Bella Center, Kopenhagen = Palais d'exposition en verre = Exhibition building as glass palace

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335860>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausstellungs- gebäude als Glaspalast

Palais d'exposition en verre
Exhibition building as glass palace

Bella Center, Kopenhagen

Ole Meyer, Holte

¹ Haupteingang in die große Halle. Treppen führen über eine Brücke direkt in jenen Teil des Gebäudes, den Markt, wo ständige Ausstellungen stattfinden.

Entrée principale du grand hall. Des escaliers combinés à une passerelle conduisent vers le marché, partie du bâtiment où se tiennent les expositions permanentes.

Main entrance into the big hall. Stairs lead, via a bridge, directly into that part of the building, the market, where permanent exhibitions are held.

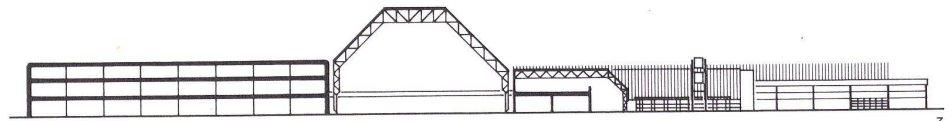


1

2
Schnitt B-B.
Coupe B-B.
Section B-B.

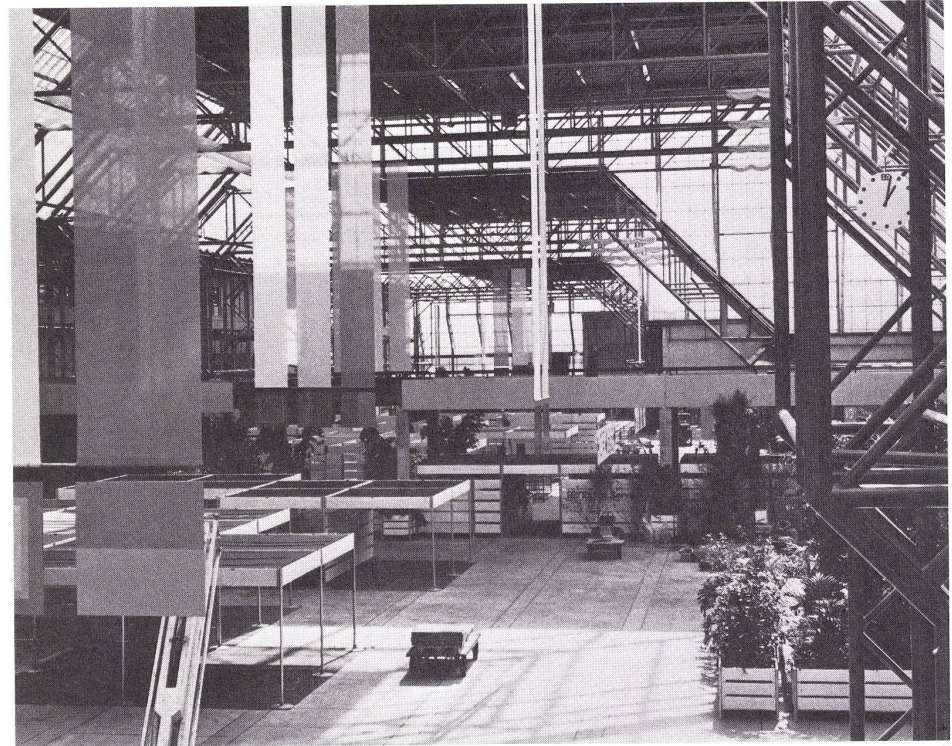


3
Schnitt A-A.
Coupe A-A.
Section A-A.



4
Ausstellungen in der zentralen Halle.
Expositions dans le hall central.
Exhibitions in the central hall.

Das Bella-Zentrum dient für permanente Ausstellungen und wechselnde Warenmessen. Außerdem befinden sich hier Räumlichkeiten für Kongresse mit bis zu 3600 Teilnehmern. Es ist mit dem Kraftwagen in wenigen Minuten vom Stadtzentrum Kopenhagens zu erreichen, der Flughafen liegt in nächster Nähe. Das Zentrum ist so angelegt, daß Erweiterungen möglich sind, ohne bereits bestehende Funktionen zu stören. Die Halle ist als ein hoher, glasgedeckter Raum ausgestaltet, von dem aus die Messehallen direkt zu erreichen sind. Bei größeren Ausstellungen kann die Halle ebenfalls für Ausstellungszwecke benutzt werden. Es ist möglich, selbst große Segelboote auszustellen. Die permanenten Ausstellungen sind vom Haupteingang her über eine Brücke durch die Halle zu erreichen, so daß permanente und zeitweilige Ausstellungen gleichzeitig stattfinden können, ohne einander zu stören. Die Kongreßräume können von der großen Halle oder getrennt vom Haupteingang her erreicht werden. Die große Kongreßhalle kann in drei kleinere Säle unterteilt werden und kann, wenn nötig, ebenfalls für Ausstellungszwecke benutzt werden. Außerdem sind eine Reihe von größeren und kleineren Sitzungsräumen für 20 bis 72 Personen vorhanden. Die große, glasgedeckte Halle gibt dem Zentrum sowohl äußerlich als auch vom Innenraum her einen eigenen architektonischen Charakter. Dagegen sind die Ausstellungshallen als neutraler Rahmen für Ausstellungen gestaltet.

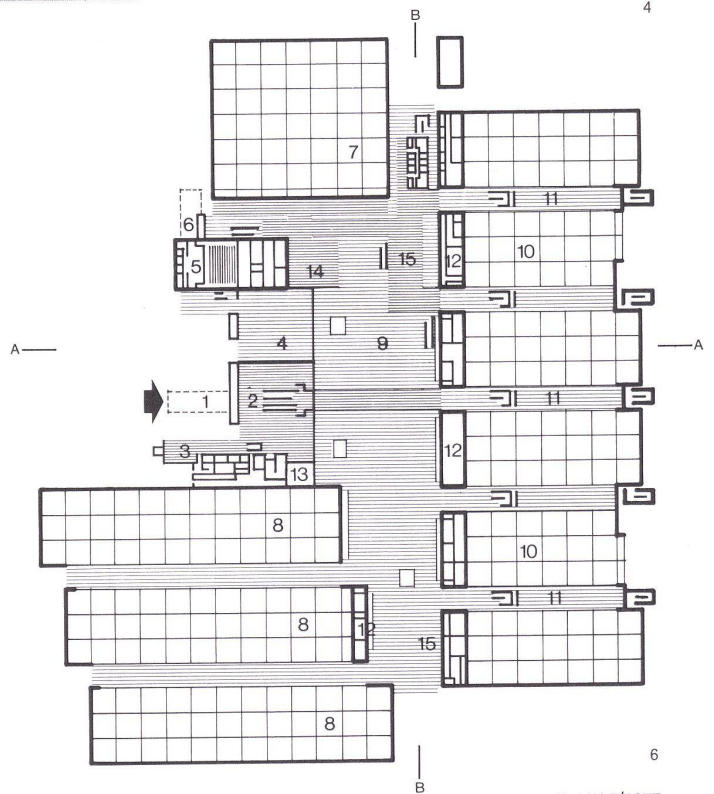


Le centre Bella sert aux expositions permanentes et aux foires temporaires. En outre, on y trouve des installations de congrès prévues pour un maximum de 3600 participants. L'ensemble est situé à quelques minutes de voiture du centre de Copenhague, et l'aéroport est à proximité immédiate. Ce centre est conçu afin de permettre toute extension, sans que le fonctionnement de l'installation en place soit mis en cause. Le hall central se présente comme un volume élevé à toiture de verre permettant d'accéder directement aux pavillons de foire. Lors des grandes manifestations, ce hall peut également être utilisé comme volume d'exposition; il est possible d'y présenter des voiliers, même de grandes dimensions. On accède aux expositions permanentes, de l'entrée principale, en empruntant une passerelle traversant le hall d'entrée, de sorte que les expositions permanentes et les foires temporaires peuvent se dérouler simultanément sans se gêner mutuellement. Les locaux sont distribués à partir du grand hall ou indépendamment de l'entrée principale. La grande salle de congrès est redivisible en trois volumes plus petits et si besoin est, elle peut aussi devenir un volume d'exposition. En outre, on a prévu toute une série de salles de séance grandes et petites pour 20 à 72 personnes. Le grand hall et sa toiture vitrée confèrent à l'ensemble son caractère architectural tant à l'extérieur qu'à l'intérieur.

6
Grundriß Erdgeschoß 1:2000.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

7
Grundriß 1. Obergeschoß 1:2000.
Plan du 1er étage.
Plan of 1st floor.

8
Grundriß 2. Obergeschoß 1:2000.
Plan du second étage.
Plan of 2nd floor.



5

Zufahrt mit Eingangsbereich. Die hohe, verglaste Halle verbindet die einzelnen Ausstellungsflächen und charakterisiert das Gebäude.

Accès des voitures avec zone d'entrée. Le hall vitré de grande hauteur relie toutes les surfaces d'exposition et donne au bâtiment son caractère.

Driveway with entrance zone. The high glazed hall connects the individual exhibition areas and characterizes the building.

6-8

- 1 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
- 2 Foyer
- 3 Verwaltung / Administration
- 4 Raum für spezielle Ausstellung / Salle pour expositions spéciales / Room for special exhibitions

5 Hörsaal/Kino / Auditorium/cinéma / Auditorium/Cinema

6 Eingang zum Kongreßzentrum / Entrée au centre de congrès / Entrance to conference centre

7 Unterteilbare Kongreßhalle / Halle des congrès redivisible / Subdivisible convention hall

8 Industriehalle / Hall industriel / Industry hall

9 Zentrale Halle / Hall central / Central hall

10 Ungeteilte Ausstellungszone im Erdgeschoß (Markt) / Zone d'exposition d'un seul tenant au rez-de-chaussée (marché) / Undivided exhibition zone on ground floor (market)

11 Marktstraßen mit Oberlicht / Rues du marché avec éclairage zénithal / Market streets with skylight

12 Nebenräume und technische Installationen / Locaux secondaires et installations techniques / Utility rooms and technical installations

13 Restaurant

14 Garderobe / Vestiaires / Cloakroom

15 Zugang zum Kongreßzentrum von der Halle aus / Accès menant du hall au centre de congrès / Access to the conference centre from the hall

16 Konferenzräume / Salle de conférence / Conference rooms

17 Übersetzerräume / Locaux des traducteurs / Translators' rooms

18 Brücke vom Foyer zum Markt mit permanenten Ausstellungsräumen / Passerelle menant du foyer au marché des expositions permanentes / Foot-bridge from foyer to market with permanent exhibition rooms

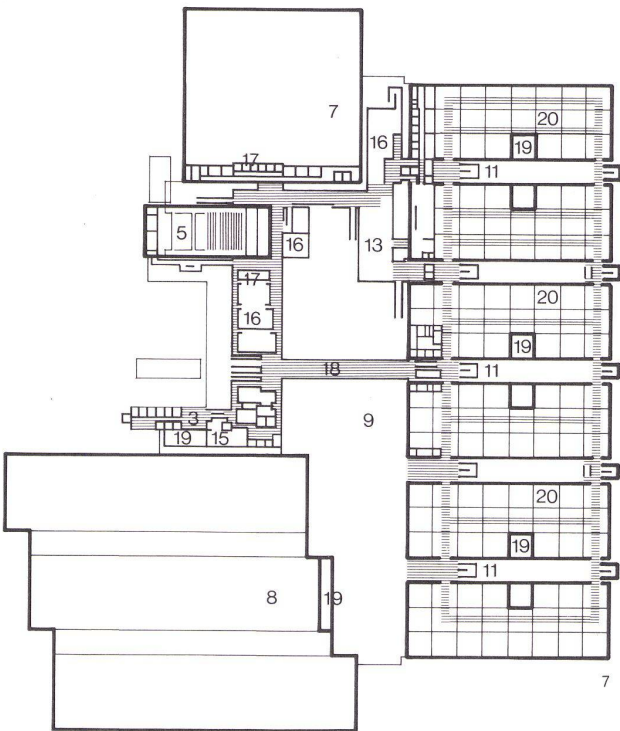
19 Klimaanlage / Installation climatique / Air-conditioning plant

20 Permanente Ausstellungsräume / Salles d'expositions permanentes / Permanent exhibition rooms

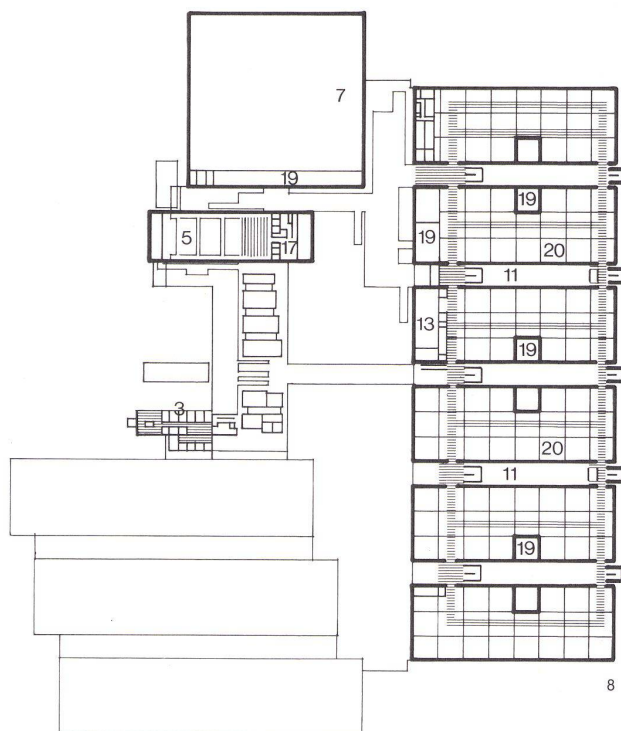


The Bella Center is intended to accommodate permanent exhibitions and temporary trade fairs. There are also premises for conferences with up to 3,600 participants. It is only a few minutes by car from the centre of Copenhagen, and the airport is in the immediate vicinity. The Center is designed in such a way that extensions are possible without any disturbance of already existing functions. The hall is designed as a high, glass-roofed space, with direct access to the trade fair halls. During large-scale shows the hall can also be used for exhibition purposes. It is even possible to exhibit large sailboats. The permanent exhibitions are accessible from the main entrance via a bridge through the hall, so that permanent and temporary shows can be held at the same time, without interfering with each other. The conference rooms can be entered via the big hall or separately from the main entrance. The large conference hall can be subdivided into three smaller halls and can, if necessary, also be used for exhibition purposes. Moreover, a number of larger and smaller conference rooms with capacities of from 20 to 72 persons are available. The large, glass-roofed hall gives the Center, both externally and internally, its own architectural character. On the other hand, the actual exhibition halls are designed as a neutral milieu for exhibitions.

5



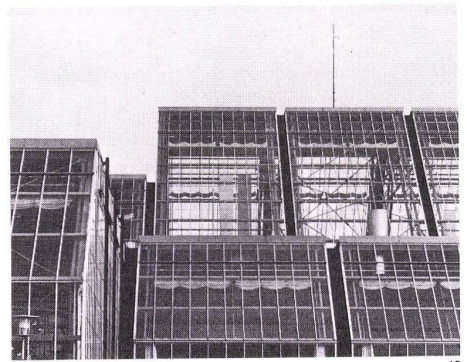
7



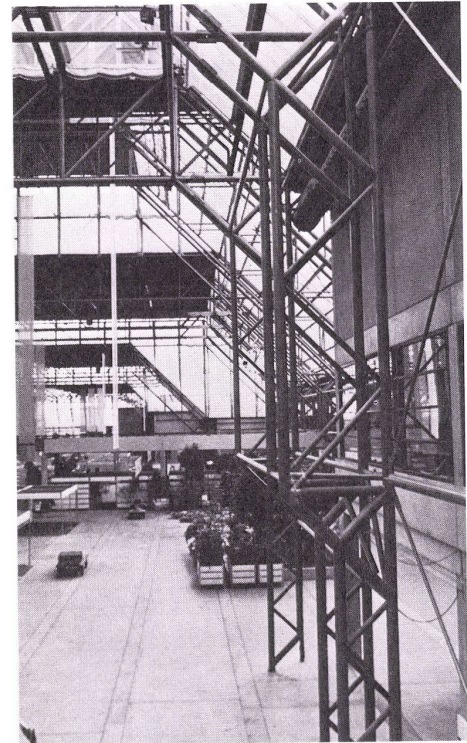
8



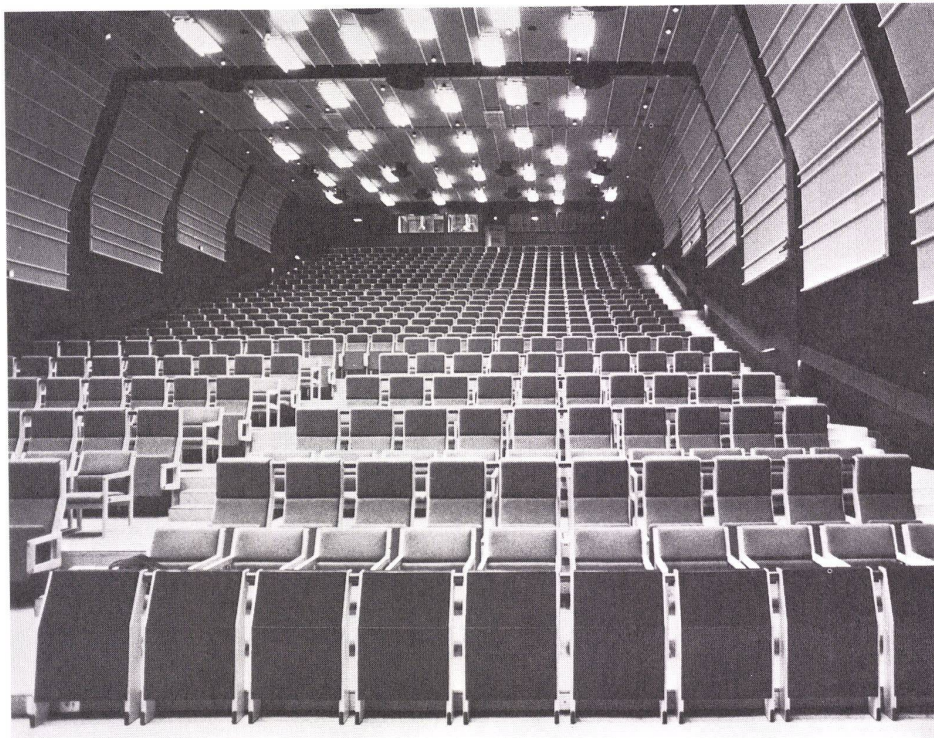
9



10



11



12

9-11

Die zentrale Halle mit ihrer Leichtstahl-Konstruktion und großen Glasflächen erinnert an ein großes Gewächshaus. Um die direkte Sonneneinstrahlung abzuhalten, wurden Vorhänge vorgesehen. Die oberen Fenster im Glasdach können geöffnet werden. Durch kontrollierte natürliche Belüftung und Klimatisierung soll ein entsprechendes Klima in der Halle gewährleistet werden.

Le hall central avec sa construction en acier légère et ses vastes surfaces vitrées fait penser à une grande serre. Les rideaux permettent d'arrêter le rayonnement solaire direct. Les châssis supérieurs dans la toiture vitrée peuvent être ouverts. La ventilation naturelle contrôlée et la climatisation permettent de maintenir les conditions climatiques du hall à un niveau satisfaisant.

The central hall with its light-steel construction and large glass surfaces resembles a large greenhouse. Curtains have been provided to ward off the glare of the sun. The upper windows in the glass roof can be opened. The proper micro-climate can be produced in the hall by means of controlled natural ventilation and airconditioning.

12

Kino mit 600 Sitzen. Es kann für unterschiedliche Zwecke benutzt werden.

Cinéma avec 600 places. La salle peut être utilisée pour diverses manifestations.

Cinema with 600 seats. It can be used for various purposes.